

Stein Norem Wisted  
**Olaus Bend. Mandalinus'**  
**Dagbokopptegetninger i interfolierte almanakker**  
**1625-27. 1629. 1632. 1634-36<sup>1</sup>**  
Med kommentarer

Ole Bendiksen Mandal (Holme) var sogneprest i Sokndal og Hitra fra 1625 til sin død i 1639. Han ble student ved København universitet i 1620. Han skal være sønn til lagmann på Agder Bendik Olsen og Margrete Bentsdtr. Hans morfar skal være dattersønn til Gunder jonsen Bringsvær i Aust-Agder. Ole Bendiksen Mandal hadde skaffet seg *Prognosticon Astrologicum* av Niels Helvad<sup>2</sup>, og i den førte han dagbok over en del kirkelige handlinger, regnskap over laksefiske på Li og sine utgifter ved ste-barnas utdanning. Denne er bevart for en del av årene Mandal var prest i Sokndal. Det kan se ut til at boken ble tatt vare på av hans etterfølger Jakob Jochumsen Kirsebom, for på bokens bakside kan en se signaturen Casten Jacobßen K..., som var sønn til denne. Boken gikk nedover slekten og endte opp i presten Jonas Dahls<sup>3</sup> eie, og ved hans død gikk boken til universitetsbiblioteket i Oslo, hvor den ved opprettelsen av Nasjonalbiblioteket ble innlemmet i håndskriftssamlingen der.

Den 6. Søndag epter H. Tre Kongers, och den 27 epter H. Trefoldigheds Mark. 17. Vers 1

#### Exteret

Aff Præstens Jordebog i Sogendall paa hans Indkomst, saa som den bleff oppeboren p anno 1624

Mitt holde samck correspondens eller sambqvemb, eller samtalle med hinanden

Quo plus sunt pote, plus situntur aque.

Bibe tatum extra, ut nil meneat intra

Ere være hindis himmel, eller och At være hinde gestandigh.

#### De Musica

Summe Syncopationes contra punctu et pausam Differentia den er Componeret eller ind schaarit.

#### Nyt Aar.

### 1625

#### Januar

1.

Siungit d den dag i kircken denne Psalmen naar Præsten gaar ned Aff Prædickestolen Guds godhed ville vi prise, strax epter den psalm, gaee folch thill Guds bord, et hic consequent.

Paa den dag epter prædicken er slut och Bønen aff prædickestollen er lest, schall haffuis more solito en liden prædicken och formaning thill folcket at tacke Gud, at hand haffuer beuaret in anno præterito, og bede, at hand vill giffue os et gott thillkommendis aar etc. og saa strax opregne, huor mange børn det er fød det aar och [huor] mange mennsker der ehre døde det aar, at de kand haffue døden i betenckende, som er wuiss, og saa strax aff prædickestolen; Guds godhed.

2.

Prædicket ieg thill fruprædicken, fordi den lille jomfru ved naffn Viviche bleff christett aff H: Gabriel<sup>4</sup> paa kongsgaarden<sup>5</sup>.

20.  
den dag Kommer Saftt i Træen, epter gammel segen.

22.  
Fick vi kongebreff at hielpe noget epter voris effne thill nogle hundrede prester, som var forjagit aff Østerige, Behmen och andre steder, och alle disse vare af den ausburgiske bekiendelse.

28.  
Drog ieg thill Sogendall med velb. Henrich Bille<sup>6</sup> och hands gandske selskab.

30.  
Hørde vi alle H: Peders prædicken paa Helleland<sup>7</sup> och bleff der om natten.

31.  
Drog ieg fra Helleland och kom thill Sogendall om afftenen med jonckers samtyche.

## **Februar**

4.  
Kom joncker Hendrich Bille thill Sogendall med sit selskab.

6.  
Stod mit och Elizabeth Lauritsdaaters<sup>8</sup> festenøll i Sogendall epter jonckers alvaarlig øeh ~~stramme~~ vilge och samtycke, at den gode mand talte mine ord og Peder Krage<sup>9</sup> hindis. Och paa samme dag prædicket ieg i jonckers nerværelse i Sogendals kircke; H: Lauritz paa Lund sogneprest<sup>10</sup> messede.

8.  
Drog ieg med joncker fra Sogndall och laa hos Tarall Regeland<sup>11</sup> om natten.

10.  
Vaar vi Peder Kragis gest.

11.  
Her Torgers<sup>12</sup> gest.

12.  
Søffren Pedersens<sup>13</sup> gest.

13.  
H. Christens gest paa Haa<sup>14</sup>.

14.  
Kom vi alle thill Stavanger med god sundhed och karshed (Gud skee loff).

23.  
Døde Her Christen Dagfindsøn cannich udi Stavanger<sup>15</sup>.

25.  
Bleff hand begraffuit, och prædicket bispen M: Lauritz<sup>16</sup> offuer hannem;

## **Mars**

1.  
Bleff Anne Lauritzdaater<sup>17</sup> forløst med en vng søn.
2.  
Lod ieg mig høre for all folchet i Stauangers domkircke.
6.  
Bleff H: Gabriels søn chrisstnett ved naffn Christen.
7.  
Bleff ieg examineret aff Epsicopo et omnibus capitularibus.
9.  
Bleff ieg ordineret i Stauangers dombkircke aff høylerde mand M: Lauritz Claussønn Schabo, och bleff der legt paa Aarewercket<sup>18</sup> samme dag (mig thill ære), bleff hannem derfor aff mig sent en rix dlr op i Aarewercket, som aldrig før var scheet.
13.  
Kom ieg thill Sogendall lyckeligen paa 3 dagis thid fra Stauanger.
20.  
Sang ieg min første messe her i Sogendall, prædicket offuer 6 børn, døbte 7 och leyede 6 quinder i kircken.
21.  
Holtis her kongenis bededage, och Messede ieg for Altaret som er Anden Søndag,

side 36

30.  
Var Her Daniel paa Hielmeland<sup>19</sup> hos mig och tog velgierninger thill tacke.

## **April**

3.  
Prædicket ieg første gang paa Hitterø iblandt vlffuer och løffuer, och dog spaserit frit iblant dem och beholt marcken, och troloffuid ieg eet par folck, med naffn Torgier Torßen och Maglj Suenungsdatter,
12.  
Var jonckers børn<sup>20</sup>, Niels Krabbe og Jffuer Krabbe<sup>21</sup> herremand, Claus och Ditleff Lauritzøn<sup>22</sup>, Christen Tranne<sup>23</sup>, Søffrin Pedersøn och scholemesteren paa gaar<sup>24</sup>[den] ved naffn Hans megit lystig her hos mig.
14.  
Bleff Herr Christens Prebsche breff forkyndet Aff mig Almuen i Sogendall.  
Bleff mig offrett 17. s. i Sogendall.
19.  
Bleff mig offrett 16. S. paa Hitterøen.
21.  
Kom min moder<sup>25</sup> hid thill mig och var hos mig i 4 dage.

## **Mai**

- 1.

Bleff Anne Jacobsdaaters<sup>26</sup> søn fød, ved naffn Jacob Pederssøn.

11.

Visiterede prousten H: Christen<sup>27</sup> her i Sogendall och bleff paa samme thid bytt hindis<sup>28</sup> børn och arffuinger imellum nøiachtig.

19.

Schreff ieg Junkeren, Bispen och Prousten thill i Stauanger.

23.

Schreff ieg Her Christen paa Haa thill med min visse indkompst derhos epter hands breffuis lydelse, och schreff min broder thill om guldnebber att lade mig gjøre.

24.

Schreff ieg Junkeren thill om en steffning aff 4 mend paa Bø Jacob schredd, Orm Bø, Targier Bø och Jon Bø, før den ulouglig vasse de mig thill fortregelse udsett haffer her udj Elffuen.

Schreff ieg Her Gabriel thill paa min broder Bentis<sup>29</sup> vegne.

## **Juni**

3.

Var lensmanden Niels Torkelssøn<sup>30</sup> her paa Sogendall kierckegaard med sex dannemend i min næruerelse och lod opta[ge] aff jorden tuende myrde och ihiellslagne mennischer, som saa ynckeligen du, och blodet veldede sig aff jorden, huorpaa ieg mig storligen forundrede. *Eodem die a me omnes isti liberaliter invitati erant*<sup>31</sup>.

7.

Var ieg Niels Torkelsens giest och bleff *laudabiliter exciperet*<sup>32</sup> aff hannem.

10.

Bleff besigtet Aff Schriffueren och 6 Dannemend en Vloufflig Vasse i Ellfuen hos os.

7.

Som er 3 pinsedag, bleff Marrethe Aannensdatter offentlig Affløst i Hitterøe kircke, men en scielm ved naffn Tollack som hinde belaa hveddrynde.

18.

Thill Michells dag haffuer ieg loffued min broder Anders<sup>33</sup>, som nu i dag kom thill mig, att ville vnde hannem kosten hos mig och mer aff broderlig kierlighed.

22.

Brettet ieg Alff Frøland<sup>34</sup>, som laa haardeligen aff styngh.

21.

Varer Peder Christen Tranis tiener hos mig, megit lystig.

24.

Bleff Alff Frøland graffuestet ude paa kirckegaarden.

25.

Bleff Bent examineret med Jacob Høg<sup>35</sup> och Pouffuell paa Schiold<sup>36</sup> coram capitularibus.

29.

Bleff Bent ordineret i Stauangers dombkiercke, Jacob Høg, och Poffuell thill Schiold medtienere.

## **Juli**

10.  
Trolloffet ieg Tollach Thorgiersønn<sup>37</sup> och Gunleff Jacobsdatter

Vale felix aio, et corpore sanus<sup>38</sup>.

6. trinitatis  
Stod mit och Lissabets Lauritzdaaters brøllup her i Sogendall lystigen, som paakientis.  
*men alt uden frugt*<sup>39</sup>

30.  
Fick vi i Lj 21 tønnder mackrell, alltingh thill Guds ære.

## **August**

2.  
Aftens thid fick vi ibidem 7 tønnder mackrell; me ipsum testor<sup>40</sup>.

5.  
Fick vi 9 tønnder mackrell i min quindis nerværelse.

13.  
Fick ieg indhøstet mit Korn lyckeligenn.

15.  
Ligesom det ehr den dag, schall det och verre 3j dagers mod den ept, sed oia sita et in dej potestate<sup>41</sup>.

19.  
Var Peder Krag hos mig, Att vilde hente buchen.

## **September**

4.  
Haffde ieg Tharald R[egeland], Jacob Stenberg, Jffer Bøe thill giest.

11.  
Fick Sigbiørn Baresta<sup>42</sup> min Bygsell Zeddell paa sin Broders vegne.

12.  
Skreff ieg Peder Krag thill om en Pige paa Taralds vegne.

11.  
Bleff Jacob Torsens barn christnet aff mig, ved naffn Ingebore.

14.  
Kunde ieg icke komme thill Hitterøen men maatte haalde Prædichen hiemme.

25.  
Holt ieg Prædicken i Hitterøe, och døbte et uechte barn i mit kammers, faderen var Suenung Støe och moder Ragnill Lauritzdatter.

28.  
Anammet ieg aff Niels Eye X Rx Dr j ort och 20 s. huorfor ieg vill haffue hannem quiterett paa kirckens vegne.

26.

Fick ieg att spørge, att min moder døde af pæst udi Mandall, Gud giffue hinde det euige lifff, amen!

## **Oktober**

7.

Anammet ieg Aff Jacob Steenbergh<sup>43</sup> och Iffuer Bø<sup>44</sup>, Vij Rx Dr och 7 sk. paa kirckens vegne. Leffueret denst igien.

7.

Drog min quinde Lizabet thill marckenet i Stauanger.

Prædicket ieg paa Hitterø.

26.

Motte ieg thill min sengh aff den gruelig landfaersott<sup>45</sup> och laa j 3 vger.

27.

Kom Mod[er] hiem fra Stauanger.

## **November**

3.

Kom Hartuig schredder hid i min sygdom, och bleff lenge hos migh.

14.

Log H: Lauritz sogneprest thill Lund prestegield sin Cappellan holde tieniste paa Hitterø udi min sygdom.

27.

Holt ieg Thieniste her hiemme, epter sygdommen var, død och magteløs.

Prædicket Atter H. Lauritz Cappellan thill Lund for mig paa Hitterø, Att thienisten icke schulde forsømmis.

Incipiamus novum annum olh summa mum juciadikate et Lætitia – Olaus Mandalinus mm

Homo crasse fascetg; som udstaar sin smært och Talle Alt for plumpt.

## **1626**

### **Januar**

1.

Holt ieg thieniste i Hitterø, magna cum difficultate<sup>46</sup>.

2.

Kom Hans Jensønn thill migh och bleff hos mig thill den 3. dag, med god lystighed.

8.

Fick Jon Bø sitt gode schudsmaall Aff Almuen med 6 mends Zegell.

9.

Hendsoff min kierre suoger Peder Krag og bleff begraffuit den 11. januarij paa kierckegaarden i Stauanger.

22.

Læste Lauritz schriffuer mitt kongebreff paa kirckegaarden for menige allmue<sup>47</sup>.

29.

Prædicket Her Bent her i Sogendall, och ieg selff messede, och fick os en guddatter Biørn Løffaasis.

31.

Var Søffrin Pedersøn hos mig med sit selskab.

## **Februar**

20.

Drog ieg thill byen med min quinde och børn, nemmelig Hans och Marene<sup>48</sup>.

26.

Stod min quindes syster Anne Lauritzdaaters brøllup med H: Hans i Stauanger<sup>49</sup>.

## **Mars**

7. Kom ieg hiem fra Stauanger.

5.

Kom Lauritz Jacobsen<sup>50</sup> thill bispen at famulere<sup>51</sup> hannem.

12.

Holt ieg thieniste paa Hitterø.

14.

Kom Anne Jacobsdaater<sup>52</sup> till mig och schulle haffue sin værelsse hos mig med 1 barn og 1 pige at tage vare paa det.

21.

Fick bøckeren Christen i fædebygden Affgiort hos migh.

21.

Begynte vi paa voris store Agger att pløye.

## **April**

6.

Vaar det bliffe lystig Soelskind paa schertorsdag, langfredag och Paasche dag, da bliffe det tør sommer.

9.

Fick ieg j Offer Aff Sogendals mand och quinde V Rx Dr och iij sk.

11.

Fick ieg Aff Hitterø 3 Rx Dr i Offer och 13. sk.

12.

Prædicket ieg och sammesteds.

13.

Saadde ieg j td R.

14.

Saadde ieg i  $\frac{1}{2}$  td och  $\frac{1}{2}$  quartell

17.

Var Tarald och Iffuer Bø hos mig, med Andre. Ieg døbte Hans SkarAas tuende drengebørn.

18.

Saadde ieg iii  $\frac{1}{2}$  td och i  $\frac{1}{2}$  quartell korn.

20.

Skreff ieg Lauritz Jacobß och meere thill i Stauanger.

22.

Saadde ieg ii  $\frac{1}{2}$  td korn.

25.

Saadde ieg iii  $\frac{1}{2}$  td noch j  $\frac{1}{2}$  td.

27.

Var Simen Jacobsen<sup>53</sup> her hos mig med breffuer fra bispen, om alle gamle antiquiteter at udfritte och affritze.

Summa paa den store Agger xijj td korn og j td R.

27.

Saadde ieg paa Kringeland j  $\frac{1}{2}$  td, och LangAggeren j td korn.

28.

Saadde ieg j td udj de 3 Agger

29.

Fick ieg Affgiort her hiemme summa aff de smaa iii  $\frac{1}{2}$  Agger Summa summary XVj  $\frac{1}{2}$  td korn.

## **Mai**

1.

Begynte vi paa ScharAas Att spade.

3.

Dag saadde vj iii  $\frac{1}{2}$  td korn, och j quartell D.

8.

Drog Hans ScharAas thill Nap, med Otthe Fauner ey helt Nod, XVj fauner Kabeltouff, och 8. Fauffner Flemm touff, och iij fauffner Betetouff paa min partt thill Rabben.

14.

Bleff H. Bent kallet thil Kar[m]sunds<sup>54</sup> præstegield

13.

Haffuer vi Halduor sock epter gammelt kierlingsaffuen, fordi den skulle verre 1  $\frac{1}{2}$  vge epter korsmisdag<sup>55</sup>.

15.

Sende ieg H: Christen 6 rixdaler thill schatt for mig och iij rx dlr. aff begge mine kircker i løn thill bispen och hannem for dette aar.



7.  
Schicket ieg vider thill Gunder i Aarhus paa Ped Abelsnes vegne XX deger kodschnid.

18.  
Fick min scheeget heste, et føll. NB her i Hyllen.

29.  
Leffveret ieg den paa min partt 8 fauner helt nod, 10 fauner tuoff, halffparten kabell, halparten betetouff, och, 8 fauner smatlertouff, noch XX fauner drotte touff.

22.  
Schreff ieg M: Claus thill, paa Atze Frølands<sup>56</sup> vegne.

30.  
Sagde Hans ScharAas Sig Att Haffue faaet i nap offer Alt 401 Lax, noch samme dag epter prædicken fick 3.

21.  
Kom Christoffer Farkas thill Lij, Att sidde nod.

## **Juni**

1.  
Sendte ieg thill Lij 34 fauner helt ny nod, 48 fauner ny kostelig kabel touff, som noden bleff fallet paa. thill geren derchce fick Olle Lij 13 fauffner ny kabbeltouff, 24 fauffner flee touf, och 6 ½ fauff kebeltouff thill dobben. Den dag sente han i tnd salt, 31 fauner drevetouff.

1.  
Fick de i Lij 6 laxe.

3.  
Fick Aver 6 laxe i Lij.

4.  
fick ieg i Lij 14 lax.

5.  
Fick ieg i Lij 8 lax.

10.  
Balø bae sig Alle laxxer i Lij thill denne dag 607, och suelunge 14.

12.  
Fick de i Lij 13 lax och 10 Sueller.

12.  
Drog ieg thill nogle Aff mine gaarder, med 6 dannemend, nemlig Torbiørn Bø, Sigbiørn Baresta, Suen Aarstad, Mickell Mylland, Jffuer Bø, och Jacob Aamod, och satte landschyllen paa gaardene.  
Aaurisland kom nu i en ½ løb  
Ellestrøm kom nu i j løb  
Toxen kom nu i iij sp.  
Seell kom nu i en ½ løb

19.  
Fick ieg i Lij 26 lax XV Sueller.<sup>57</sup>

22.

Fick ieg i Lij 13 lax och 12 Sueller.

25.

Kom Jonckeren Hendrich Bille thill mig med all sitt selschab.

27.

Bleff Anne Jacobsdotter forløst och fich en dotter i fruens och jomfruens nerværelse ved nafn Elza.

29.

Sette ieg mand, mig ½ løb s. paa qrivg.

## **Juli**

2.

Bleff Anne Jacobsdotters barn døbt her i Sogendals kircke aff mig, och var Søffuerin Pederssøn och Hendrich Hanssøn<sup>58</sup> her paa samme thid.

3.

Fick ieg i Lij 1 ½ td mackrell tho hus behoff.

9.

Hos Anne fick ieg Aff Lij lax, XVj ½ Vaager, och 1 ½ td saltett.

14.

Fick ieg i Lij ½ td mackrell Ha hus behoff.

9.

Fick ieg at vide, att Hans<sup>59</sup> var deponeret i Københaffn.

## **1626 Foræring**

Fick ieg Hans Jacobsøn 10 specie daler thill sin studering ophold den 16 Februarij, som ieg ville haffue hannem foræret med, och 1 refschind. En maaned thilforn gaf ieg hannem thill ett par strix strømper ij rx. dlr. och i ortt. Schiertaarsdag, den thid hand reiste thill Kiøbenhaffn, gaff ieg hannem 1 ½ rx. dlr. Den 14 7bris sente ieg hannem med Andfinds schude neder thill foræring ij rx. dlr. Summa XV ½ dlr och 1 ortt.

Anno 1626, den thid Daniel Jacobssøn<sup>60</sup> reigste med sin broder Hans thill Kiøbenhaffn, gaff ieg hannem 1 rx. dlr. och lod mine daglige klæder omgiøre thill hannem, som var verd iij rx. dlr. for arbedsløn ½ rx. dlr. och 1 ort. Summa iiiij rx. dlr. och 1 ort.

Anno 1626 den 20 septemb. gaf ieg Lauritz Jacobssøn VI rx. dlr. och iij s. mk. thill en kledning att kiøbe sig i Stauanger.

Juli 31. sente ieg thill Hans Jacobssøn 1 tønde packet med kiød, ost och flesk, ½ tønde lax, 1 quartell mackrell och 1 quartell smør. Noch thill Christoffer Juenbøn j quartell lax.

## **August**

13.

Stod Jon Karellbønns brølup med Alhed Johansdatter.

20.

Stod Her Bentis brøllup med Kirsten Matthisdotter<sup>61</sup>; der var ieg och sammesteds paa Klep.

23.  
Kom ieg hiem igien.

27.  
Stod Torkell Nielbøns Brøllup, med mad Finds datter paa Sunde, var min quinde Elisabeth derhen.

27.  
Kom Olle Ly<sup>62</sup> thill meg med en buck och derhos forblommende ord; men ieg aff min forstand lod bucken føllge hannem hiem med spott og vanære. *Tu, qui hæc legenda aspicias, fac similie; sic ars deluditur arte*<sup>63</sup>.

27.  
Stod Torchell Nielssøns<sup>64</sup> brøllup paa Sunde, och var min quinde Elizabeth derhen.

## September

1.  
Kom min quinde hiem fra Sunde Brølluppet igien. Considera iter mulierum, o quam molestissimum.

10.  
Kunde ieg icke komme thill Hitterø att holde thieniste for Guds storm, ei heller kom der nogen epter mig, men folcken hørte dog thieniste paa kongens schib, som laa i Hitterø.

11.  
Lod ieg opbygge et nyster thill min store baad for bedre forvaring.

13.  
Lod ieg mit Søhus i Løgeviigs noget thack lidet med tagh. Och beris paa den anden side.

13.  
Holt ieg thieniste paa Hitterø.

25.  
Var ieg oppe paa Bilstad och besaa et plas der underliggendit.

29.  
Saalte ieg min Abelgraa hest.

30.  
Sende ieg H: Gabriel och hans quinde en Oxe paa siette aar i foræring paa Marens vegne, og paa samme thid sende Jochim guldsmed<sup>65</sup> en oxe fire aar gammel for en sølffkande, hand gjorde mig.

## Oktober

1.  
Sente ieg H. Christen paa Haa j td mackrell thill foræring.

8.  
Holt ieg thieniste paa Hitterø.

19.

Var ieg hoes Olle Mylland med min quinde Lizabeth och throloffuet 3 par folck.

22.

Var ieg Tharald Rægelands giest.

### **November**

4.

Kiøbte ieg En Lysestage med tho piber Aff Lizabeth i Hitterø, for 2 ½ dr specie

5.

Holt ieg thieniste paa Hitterø.

8.

Sende ieg H: Gabriel Lind tho rx. dlr. paa lille Marens vegne, som hand haffde lagt du for hinder. Item sente ieg hans quinde tho rx. dlr. i foræring paa Marens vegne.

25.

Holt ieg thieniste ved min Annex och optog min Redegierd i Helsden.

### **Desember**

1.

Døde bispen i Stavanger.

5.

Bleff hand begraffuet.

6.

Fick ieg schriffuelse at følge hans lig thill sin begraffuelse och lejersted. Eodem tempore fick vi aarlig bededage, saa lenge denne tuist och irring varer udenlands.

13.

Holt ieg bededagen her i Hoffued kircken.

17.

Holt ieg Prædicken i Hitterø, i Johan Vidor Fouden paa lister och Torgrim Øyevolds neruerelse.

25.

Offret Sogendals bønder mig 6 ½ Rx Dr.

## **1627**

### **Januar**

3.

Holt ieg bededage ved min Annex.

6.

Offret i Hitterø 3 ½ Rx Dr och 1 ort, och holt thieniste her i thre dager.

10.

Holt ieg bededage her hiemme.

21.

Kom Lauritz Jacobssøn thill bispens hustru igien at skulle bekomme der kost, och schall ieg giffue for hans kost XVI sp. rx. dlr.

21.

Skreff ieg Breffuett thill H. Christen, medfølgende 6 Rx Dr; thill schatt, och 2 ½ Rx Dr thill dem som schulde medføre schatten, och være om en Anden Bisp.

24. Drog ieg thill Lund att være i begge hans<sup>66</sup> døttres fæstenøll.

28.

Kom Søffren och Hendrick thill mig och drog fra migh 30 hans nyproud lensmanden och Matz Nielβønn.

## **Ferbruar**

2.

Kunde ieg icke komme til Hitterø for storm, ey heller søndagen epter.

3.

Gick bytte An epter S: Peder Krag, saa fleste parten aff creditorerne togh sin anpart, de andre bekommer, huar igien ehr, thill fieringstinget, som er den 17 Februarij.

7.

Holt ieg bededage her hiemme.

11.

Hendsoff Claus Ollufsønn i mit huus, mig thill stor Bekostningh.

12.

Bleff hand begraffuet i Sogendals kirckegaard.

17.

Holt ieg bededage i Hitterø.

18.

Holt ieg och thieniste eder sammesteds.

25.

Begynte ieg at forklare catechismum i Sogendals kircke.

26.

Sende ieg Hans Jacobssøn 1 tønne packet medt kiød, ost och flesch, item ½ tønne torsch och 1 otting godt smør.

## **Mars**

2.

Holt ieg Prædicken her hiemme.

3.

Schrev ieg Søffuerin Pederβøn thill om en nøiachtig forunning thill Anne Jacobsdatter.

7.

Holt ieg bededage her hiemme.

11.

Holt ieg thieniste i Hitterø och begynte Att forklare Catechismus.

12.  
Holt ieg bededage her sammesteds.

16.  
Holt ieg faste prædicken hiemme.

17.  
Holt ieg Prædicken med Ordinering.

25.  
Bleff mig Offret i Sogendalls kircke 5 ½ Dr och 1 ort.

27.  
Aff Hitterø blef mig offret 3 ½ Rd Dr.

29.  
var ieg Jacob Steenberis giest med 5 mig, och min quinde.

### **April**

4.  
Holt ieg bededage her hiemme.

7.  
Var ieg Tharrel Regelands giest.

9.  
Sette ieg thi unge thræer i min haffue, kissebærthæer och plummethræer, i ny maane, som best ehr, Gud giffue lycke

11.  
Sende ieg 1 Rd Dr.

12.  
Begynte ieg At saa korn.

14.  
Sette Daniel, min broder, et kissebærthræ hen imod drengboden.

16.  
Holt ieg bededage i Hitterø.

17.  
Sette ieg med hannem och ett kissebærthræ der hart hoes.

18.  
Sette ieg i iorden iij kastanier paa lycke och fromme.

24.  
Fick ieg Affgiort her hiemme.

25.  
Begynte ieg Att saa paa scharAas.

26.  
Sendde ieg der 3 ½ td.

28.  
Smagte ieg lax fersch i mit hus.

30.  
Prædicket ieg her hiemme.

### **Mai**

2.  
Sende ieg Hans ScharAas Thill nap.

3.  
Skar ieg Hanns Jensøns gieste par 1 tnd Tystøll<sup>67</sup>.

5.  
Prædicket ieg i Hitterø.

13.  
Bleff mig ofret 5 Rx Dr i Sogendals kircke.

15.  
Bleff mig ofret i Hitterø 2 ½ Rx Dr.

16.  
Holt ieg bededage.

31.  
Bleff der siddendis ned node i Lij, Gud giffue løcke.

### **Juni**

1.  
Fick ieg i Lij 7 laxxe.

4.  
Rick ieg i Lij 8 laxxe, och 2 sualunge.

6.  
Holt ieg bededage i Sogendal i proustens nerværelse.

15. og 16.  
Fick de i Lij 38 lax och 14 suelunge.

18.  
Fick de i Lij 1 lax och 3 suellunge.

19.  
Fick de i Lij 4 laxer.

21.  
Fick de i Lij 6 laxer, och 27 Suellunge.

22.  
4 sueller

24.

Holt ieg thieniste i Hitterø

25.

Holt ieg och bededage.

30.

Fick de i Lij 2 laxer.

## **Juli**

2.

Fick de i Lij 6 laxxer och stort hundrede sueler.

3.

Fick de i Lij 10 laxxer och 50 sueller

4.

Fick de i Lij 10 Sueller.

5.

Holt ieg bededage i Sogendall.

11.

Fick de i Lij 5 laxxer, och 4 Sueller.

15.

Holt ieg thieniste i Hitterø.

16.

Fick ieg i Lij epter Alt 16 ½ koege lax, och smott och stort.

205

Den 1 Martij forærett ieg Hans Jacobßenn 4. specie dr som iegh sedte neder thill ham med Andphin.

Den 14. Junij forærit ieg Hans Jacobß offekick thill en kledning, och kostet mig och arbedzløn; 8 Rx Dr 1 ort.

Den 2. Septemb. betalte ieg Jon Karelsøn 1 ½ rx. dlr. i Arbeidsløn for et par nye buxxer hand gjorde thill Hans i Hitterø.

Anno 1624

Den 6. Aprilis gaf ieg Jon Karlßenn 3 Rx Dr for 1 [????] hand gjorde thill Daniel.

Nock gaff ieg Hanß min ny Bummelseskleedning, beløber sig 3 !72 Rx Dr ad minimum.

Den 5. Julij gaf ieg Hanß 1 Dr thill bruden paa Lunde.

Den 30 Decemb. gaff ieg Hanß en schiorte thill 1 Dr Rx 3 ort.

Denne pension hafde ieg i Aar Andvendt paa mine Stiffsønner.

side 205

19.



kom Hans ScharAas hiem fra Naps fischeri, og fick ieg paa min part 22 pnd tør lax, lister vret, item siden 3 ½ pnd tør lax, som Niels Torkellβenn kiøbte mig 7 fauner helt nod for; nock

side 206

31.  
Kiøbte ieg 2 ½ vaage humle, Att at Frantz naned.

### **August**

1.  
Prædicket Hans Jacobssøn i Sogendals kircke paa en bededag.

5.  
Kunde ieg icke komme [thill] Hitterø for storm.

7.  
Fick ieg i Lij 1 tnd løβ mackrell, og dend var dett giort paa den Aar.

12.  
Holt ieg thieniste i Hitterø.

13.  
Holt ieg bededage i Hitterø.

29.  
Holt ieg bededage her i Sogendall.

### **September**

1.  
Drog Hans thill Lund att exercere sig.

2.  
Prædicket ieg i Hitterø.

3.  
Holt ieg bededage i Hitterø.

4.  
Predicket ieg offuer Biørn LøffAas<sup>68</sup> qunide Magnell.

10.  
Holtis der Lauting i Eersund.

18.  
Kom min suoger Mogens Claussøn hid thill mig med min søster Kirsten.

23.  
Prædicket ieg i Hitterø.

24.  
Holt ieg bededage i Hitterø.

28.  
Holt ieg bededage i Sogendall.

## **Oktober**

9.

Tog min quinde 1 gaas Aff.

15.

Drab ieg 20 gies i fuldmaanet, som best ehr.

14.

Kunde ieg icke komme thill Hitterø for storm, men holt thieniste her hiemme.

21.

Holt ieg thieniste i Hitterø.

22.

Holt ieg bededage i Hiiterø.

23.

Graffestet ieg en quinde. Och kunde icke komme hiem for storm, førend onsdagen om afftenen, og store fare, som var den 24. Octob.

28.

Gravffestet ieg Lauritz Aamod<sup>69</sup> for kircketiennesten.

29.

Holt ieg bededage i Sogendall.

## **November**

8.

Drab Mod[er] 10 gies imod Mortens afften.

11.

Holt ieg thinisten i Hitterø.

15. Drog ieg thill Joffue Myllands troloffuelse.

21.

Holtis her i Sogendall trende hellige bededager, epter Vor Naadige Herris strenge befallingh. Och paa 3. dag stode fadder thill Thron Todhammers<sup>70</sup> dotter Karen.

## **Desember**

2.

Kunde ieg icke komme thill Hitterø men holt thieniste hiemme.

9.

Holt ieg thiniste i Hitterø.

10.

Holt ieg bededage i Hittterø.

25.

Aff Sogendall blef mig offret 7 Rx Dr, och 1 sk. danscke.

30.

Stod Syver Poffuellβøns brøllup med Kirsten Hiermansdatter.

## **1628**

### **April**

12.

Epter Predicken drog ieg thill Lund och forhørde huis thuistighed sig var falden imellom H: Lauritz och hans Sogne bonde Brynild.

## **1629**

### **Januar**

6.

Predicket ieg i Hitterø.

7.

Holt ieg bededage i Hitterø, fick thill offer 4 Rx Dr.

11.

Throloffuet ieg Giermunds datter paa Egelij<sup>71</sup>, med Kedell Andersenn.

12.

Throloffuet ieg Olluff Myllands<sup>72</sup> dotter med Elef Biørnssøn<sup>73</sup>.

23.

Var Søffuerin Pedersøn hoes mig, och gjorde kircke tegen heber kæue.

21.

Holt ieg bededage i Sogendall.

25.

Gick kald paa Jordan och vaar der den fremste fulde Uge siden H. Jacob døde. Och bleff kaldet Bertell Jacobβønn.

### **Februar**

1.

Holt ieg thieniste i Hitterø.

2.

Holt ieg thieniste i Hitterø.

8.

Drog ieg epter Bispens befalling inthil Stauangers capttell i och Prædicket Jens i mitt sted.

15.

Prædicket ieg hiemme.

NB

Sankt Peders dag

20.

Begynte ieg freste Prædicken.

22.  
Prædicket ieg i Hitterø.

25.  
Holt ieg bededage i Sogendal.

27.  
Prædicket ieg offuer den S: mand H: Peder Mickellssøn<sup>74</sup> paa Helleland i Hellelands kircke.

### **Mars**

3.  
Sende ieg Lauritz kost aff med Gund[er], som hand skulle hielpe sig med i Kiøbenhaffn<sup>75</sup>, som var 1 fad packet med lax, flesch, kiød och ost med mer, och ½ tønne torsch foruden hoffuedet velforvarett.

15.  
Prædicket ieg i Hitterø.

25.  
Prædicket ieg i Sogendals kircke.

### **April**

3.  
Prædicket Hans Jacobβøn i Sogendals kircke.

7.  
Prædicket ieg i Hitterø.

8.  
Holt ieg bededage i Hitterø.

side 261

19.  
Bleff der graagaas lagt paa 13 Egh alle hindis egne.

NB!  
I denne uge saadde ieg korn 7 ½ tnd.

25.

side 262 - 264

### **Mai**

8.  
Bleff Hans Jacobssøn ordineret.

8.  
Saadde ieg 4 tnd korn paa ScharAas ringe ½ cvartell.

10.  
Holt ieg prædicken i Hitterø och stor storm icke før kunde komme.

10.  
Sendte ieg Hans ScharAas thill nap, fortuna a deo expetenda<sup>76</sup>.

## **Juni**

1.  
J Lij 7 laxxer.

2.  
J Lij 10 laxxer.

3.  
J Lij 10 laxxer.

7.  
Giorde ieg Daniell Jacobsøns bryllup cum laude.

14.  
Prædicket ieg i Hitterø.

16.  
J Lij 4 laxxer.

17.  
J Lij 3 laxxer.

20.  
J Lij 1 lax.

21.  
Holt ieg prædicken paa Helleland och viiede thuende H: Peders døttre Margrete och Susanna med thuende bønder.

22.  
J Lij 3 laxxer.

23.  
J Lij 4 tønder Sny Saltet.

24.  
J Lij 6 laxxer och 9 sueller.

25.  
J Lij 1 lax 3 sueller.

26.  
J Lij 20 laxxer 40 sueller.

27.  
J Lij 3 laxxer 8 sueller.

29.  
J Lij 26 laxxer 10 sueller.

30.  
J Lij 7 Sueller.

## **Juli**

1.  
Holt ieg bededage i Sogendall.
3.  
J Lij 1 lax och 15 sueller.
4.  
J Lij 7 sueller.
5.  
Prædicket ieg i Hitterø och viied Jon Villumssøn<sup>77</sup> och Anne Christensdotter sammen, lycke aff Gud!
8.  
Holt ieg bededage i Sogendall.
12.  
Prædicket ieg paa Lund och viede H: Lauritz med jomfru Adelus<sup>78</sup>.

## **Hans Jacobssøn**

Gaff ieg bispen for at ordinere hannem 6 rx. dlr. – gaff ieg jonkeren thill schienk for hannem en oxxe til 5 rx. dlr. – gaff ieg fruhen for hannem 4 rx. dlr., alt for gunst och forfremmelse sschyld – gaff ieg hannem siden, der hand indrog senisten thill byen, ½ rx. dlr. – Summa summarum XV ½ dlr.

## **Lauritz Jacobssøn**

Gaff ieg hannem 8 rx. dlr. thill it halft aars kost i Stauanger. – Gaff ieg hannem 4 rx. dlr. thill at studere med i Kiøbenhaffn och 1 reffschind til 1 dlr. – Gaff ieg hannem thill M: Ditleff for hans testimonio 2 rx. dlr. – Siden kom hand op om høsten S: Michaelis thid och drog strax ned, och gaff hannem da iiij rx. dlr. och et ullschind thill forærit hannem, som kostet mig ij rx. dlr. – Summa Summarum XXI dlr.

## **Daniel Jacobssøn**

Gaff ieg hannem thill hans sædekorn iij tdr., ehr iij dlr. och 1 ort. – Nock gjorde ieg hans brullup gratis och stod mig 30 rx. dlr. just beregnet – Summa XXXiiij dlr. 1 ort

## **Oktober**

20.  
Drog Lauritz neder igien thill Kiøbenhaffn och medstende hannem ½ tønne kiød och 1 quarter lax, ½ tønne mackrell med ost och andet.

## **1632**

### **Januar**

14.  
Haffuer Franz Pederssøns folck mig tilltalt och aabenbaret att befri sig till Anne Jacobsdotter.
- 21.

Drog Frantz Pederssøn fra mitt huus thill Kiøbenhaffn med sit udrettning paa adschillige sager.

### **Mars**

5.  
Talte ieg med schiperen Lyder Helmer paa Jacobs vegne, og bleff mig loffuet hans forfremmelse.

17.  
Leffueret ieg Jacob 2 rx. dlr. i handpenger paa sin reyse.

20.  
Drog Lyder Helmer Aff Nordfiord med sit schib.

## **1634**

### **Juni**

1.  
Giorde ieg H: Hansis brylupp paa Helleland udi bispens nerværelse<sup>79</sup>.

### **August**

13.  
Var M: Ditleff och Hendrick Hanssøn hoes mig.

### **Oktober**

5.  
Stod min søsters Annes brylupp<sup>80</sup>.

Anno 1634 gaff ieg Lauritz Hindsholm thill nytt aar med laugmanden nedsent 2 rx. dlr. Nock sende ieg hannem med Kiøbenhaffns folck ned 8 rx. rdl. Item en wog tør lax, ehr 2 rx. dlr. 1 ort. Item gaff [ieg] bispen for sin schriffuelse thill professores i Kiøbenhaffn thill Lauritzis opreigning med det quindfolck 2 gode maarschind, er 4 1/8 rx. dlr.

## **1635**

### **Oktober**

9.  
Holt capittels Herrer combatt nede ved Sogendals Elffen.

### **November**

22.  
Stod Jon Jacobβøns bryllup med Ingeborg Castensdatter.

### **Desember**

13.  
Var her hos os en gruelig nedflød, och gick ind i aamods och Lindlands huse.

## **1636**

## August

4.  
Kom Rasmus ScharAas hjem fra Lij,

## September

11.  
Stod Anne Hindsholms<sup>81</sup> festenøll, med Lauritz Søren<sup>82</sup>.

## Oktober

2.  
Stod Anne Hindsholms bryllup med erlig och vellacht mand Lauritz Sørenssøn.

## November

13.  
Kom ingen effter mig fra Hitterø for storm.

## KOMMENTARER

---

<sup>1</sup> Ms. 4 1126:a Olaus Bened. Mandalinus: Dagboksopptegnelser i interfolierte almanakker 1625-27. 1629. 1632. 1634-36. Nasjonalbiblioteket, Håndskriftsamlingen.

<sup>2</sup> Niels Hansen Helvad [1564 – 1631] (Nicolao Helduadero) var prest av utdanning og ble den siste hoffastrolog i Danmark. I 44 år ga han ut den populærastrologiske årsskrift *Prognosticon Astrologicum* (astrologiske forutsigelser).

<sup>3</sup> Jonas Anton Dahl [1849-1919], prest, forfatter og salmedikter. Født i Stavanger. Fra 1907 til sin død var han sokneprest i Ullern kirke i Oslo. Han var sønn til Johan Henrik Dahl [1818-1891], sønn til Jonas Anton Kirsebom Dahl [1773-1850], sønn til Johan Henrik Dahl [1740-1819] og Maren Hansdtr Kirsebom [1738-1810], datter til Hans Einarsen, Egersund og Margrete Gabrielsdtr Kirsebom [1713- ? ] datter til Gabriel Jakobsen Kirsebom [1673-1744] sønn til sogneprest Jakob Jochumsen Kirsebom [1616-1694] sønn til gullsmed og rådmann i Stavanger Jochum Jakobsen Kirsebom [ca. 1564-1654]

<sup>4</sup> Gabriel Lauritsen Lind, sogneprest til Stavanger domkirke.

<sup>5</sup> På Stavanger kongsgård residerte på den tiden lensherren Henrik Bille.

<sup>6</sup> Lensherre i Stavanger Len 1621-34.

<sup>7</sup> Peder Tøgersen Schytte, sogneprest til Helleland 1626-35.

<sup>8</sup> Elisabet Lauritsdtr Lind [ ? - e. 1644], datter til Laurits Christensen Lind [ ? - f. 1617], sogneprest til Klepp 1576-1616. Hun var enke etter Ole Bendiksens forgjenger i Sokndal Jakob Hansen Hindsholm [ -1624] og må ha vært nærmere 50 år ved brylluppet, Ola rundt 30. Hun hadde 8 barn med første mannen.

<sup>9</sup> Peder Nilsen Krag [ ? -1626], sorenskriver over Jæren og Dalane 1622-25 og svigersønn til Ola Bendiksens tilkommende.

<sup>10</sup> Laurits Lauritsen Birkrem [1590-1641], sogneprest til Lund.

<sup>11</sup> Tarald Jensen N. Regeland [ ? -1634], lensmann i Sokndal 1616-34.

<sup>12</sup> Torger Hansen Slettebø, sogneprest til Egersund 1626-40.

<sup>13</sup> Søren Pedersen Godtsen [1599-1665] var fullmektig hos Henrik Bille, lensherre i Stavanger fra 1622 og ble fogd over Jæren og Dalane i 1632. To år senere ble han rådmann og i 1638 borgermester i Stavanger. Fra 1643 var han også toller. Søren Pedersen drev handel og eide fleire skip og eignedommer. Hans epitafum henger ennå i Stavanger domkirke.



---

<sup>14</sup> Kristen Lauritsen Lind [ca. 1575-1640], sogneprest til Hå. Gift med Margrete Pedersdtr Trane [ca. 1584-1670].

<sup>15</sup> Han hadde først vært rektor og siden i mange år residerende kapellan til domkirken i Stavanger.

<sup>16</sup> Laurits Klaussen Scavenius [1562-1626]. Professor ved København universitet og senere biskop i Stavanger.

<sup>17</sup> Hun var datter til biskop Scavenius og gift med tidligere nevnte Gabriel Lind.

<sup>18</sup> Dvs. det ble spillt på orgelet. Kirken hadde fått orgel i 1622.

<sup>19</sup> Daniel Jørgensen [1583-1635], prest i Hjelmeland og sønn til biskop Jørgen Eriksen [1535-1604]. Han var vistnok på reise til Mandal hvor hans bror Samuel Jørgensen [ ? -ca. 1650] var sogneprest.

<sup>20</sup> Lensherre Henrik Bille og kona Elisabet Bryske hadde 13 barn, så hvem av de som var i selskap hos Sokndalpresten kan vi ikke vite.

<sup>21</sup> Må være Iver [1602-1666] og Niels [1603- ? ] Tagesønner Krabbe. Danske adelsmenn. Iver ble stattholder i Norge 1661-1664 og Niels ble landkommissær i Skåne. Det kan godt være at Ola Bendiksen kjente disse fra sine studiedager i København.

<sup>22</sup> Klaus Lauritsen Scavenius, biskopens sønn, ble senere lektor i Stavanger, og hans bror Ditleff var rektor og senere sogneprest i Stavanger.

<sup>23</sup> Christen Christensen Trane [ca. 1575- e. 1647], borger og handelsmann i Stavanger.

<sup>24</sup> Huslæreren på Stavanger kongsgård.

<sup>25</sup> Ola Bendiksen var sønn til lagmann i Mandal Bendiks Olsen [ -1618] og Margrethe Berntsdtr. [ ? -1625]

<sup>26</sup> Ola Bendiksens stedatter, gift med sorenskriver Peder Nilsen Krag.

<sup>27</sup> Den tidligere nevnte Kristen Lauritsen Lind i Hå.

<sup>28</sup> Det ble holdt skifte mellom Ola Bendiksens kone Elisabet Lauritsdtr og hennes barn.

<sup>29</sup> Bent Bentsen [Bendiksen] [ca. 1603-1670] var, som broren, student fra Sorø i 1620, ble hører i Stavanger og kapellan 1625. Var i 1627 sogneprest i Torvastad på Karmøy, hvor han senere ble prost.

<sup>30</sup> Nils Torkelsen Sunde, Hidra [ ? - ca. 1650], lensmann i Feda i flere perioder i tiden 1598 - 1645

<sup>31</sup> *Samme dag var alle disse blitt gjestfritt invitert av meg.*

<sup>32</sup> Noe slikt som "*meget bra mottatt*".

<sup>33</sup> Ellers ukjent.

<sup>34</sup> Alf T. Frøyland [nevnt 1593-1630] Lensmann i Sokndal 1610 - 1630

<sup>35</sup> Jakob Høg, sønn til borgermester Nils Høg i Stavanger, var kapellan i Hjelmeland 1625, hvor han senere ble sogneprest og antakelig døde i 1638.

<sup>36</sup> Paul Paulsen, kapellan i Skjold.

<sup>37</sup> Dybing, Helleland

<sup>38</sup> Noe slikt som "*jeg sa lykkelig farvel til hele hans kropp*".

<sup>39</sup> De siste fire ord er påført i ettertid. Ola Bendiksens kone må ha vært nærmere 50 år da de giftet seg, og det ble ingen barn i det ekteskapet.

<sup>40</sup> *Jeg sverger ved meg selv.*

<sup>41</sup> *Det jeg sa, ligger i Guds kraft.*

<sup>42</sup> Sigbjørn K[ristensen] [nevnt 1613-1644] Bodde på V. Barstad 1613 - 1633 og på Hatleskog 1634 - 1637, omtalt som salig, dvs. død i 1644.

<sup>43</sup> Jakob Toresen Steinberg [nevnt 1606 d.ca. 1656] Lensmann i Sokndal 1635 - 1638.

<sup>44</sup> Ivar Håvardsen Midtbø [nevnt 1605-1645].

<sup>45</sup> Flekktyfus.

<sup>46</sup> *Med store vanskeligheter.*

<sup>47</sup> Norske Rigs-Registranter Femte Bind s. 463. Ola Bendiksen fikk i 26. april 1625 kongebrev for å stramme opp bøndene i Hidra som ikke ville utføre sin pålagte skyss når han skulle til Hidra annekskirke.

<sup>48</sup> Hans Jakobsen Hindsholm [ca. 1600-1656]. Student i København 1626, senere prest i Helleland og Maren Jakobsdtr n. 1626, ellers ukjent.

- 
- <sup>49</sup> Hans Madsen fra Ribe, Danmark, residerende kapellan i Stavanger fra 1625, omtalt i 1637 som avdød. Det er mulig at det er han som kaltes Hans skolemester på kongsgården, se tidligere.
- <sup>50</sup> Laurits Jakobsen Hindsholm [ca. 1603 - ], nevnt i tingbok 1641 sammen med moren. I. Mehus skriver i Æ&H 1950 "Ble student fra Stavanger skole i 1629, og holdt seg vistnok senere i København". Innrullert ved København universitet 22.12.1621. Per Seland skriver i Ætt og Heim 1967 at han ble gjestgiver på Festervoll, Hidra. Dette kommer nok fra et brev i Sokndal prestearkiv, datert 18.9.1650 hvor Jakob Jochumsen kaller Laurits Jakobsen Festervoll for "Kjære Svoger". Navnet Hindsholm forekommer ellers også på Festervoll.
- <sup>51</sup> Tjene.
- <sup>52</sup> Enke etter Peder Krag.
- <sup>53</sup> Simen Jakobsen [ - f. 1634] Borger og fullmektig for capittelsherrene i Stavanger. Stamfar til familien Wesseltoft. Hans kone ble brent som trollkone i Sandvigen ved Stavanger
- <sup>54</sup> Torvastad
- <sup>55</sup> Halvardsok eller Halvardsmesse (15 mai) holdtes til minne om St. Halvard 12 dager etter korsmesse om våren (3 mai)
- <sup>56</sup> Asser Alfsen Sandbekk [1605-1659]
- <sup>57</sup> Svele eller Svidde, laks under 3 kg.
- <sup>58</sup> Henrik Hansen [ ? - 1665], sorenskriver i Jæren og Dalane 1636, og døde som borgermester i Stavanger. Hans barn skrev seg Schurmann.
- <sup>59</sup> Hans Jakobsen Hindsholm [ca. 1600-1656], Ola Bendiksens stesønn, og prest på Helleland.
- <sup>60</sup> Daniel Jakobsen Haneberg [ca. 1605-1691] Ola Bendiksens stesønn, lensmann i Sokndal 1647 - 1665
- <sup>61</sup> Datter til Mathias Henriksen [ca. 1560-1631], først rektor i Stavanger, 1618-28 sogneprest til Klepp.
- <sup>62</sup> Ola Olsen Li [nevnt 1593-1643] Han hadde bygsel Li i 1593 fra Åge Jensen Bjelke, men på Stavanger rådstue ble det dømt at gården tilhørte Sokndal prestebol. Kanskje dette forsøket på å blidgjøre presten med en bukk hadde noe med dette å gjøre
- <sup>63</sup> *Du som leser dette, gå hen og gjør likedan. Slik lures list med list.* Det virker klart at Oles hensikt var å bestikke presten, men at han ikke lot seg lure.
- <sup>64</sup> Lensmann Nils Torkelsens sønn, se tidligere
- <sup>65</sup> Rådmann og gullsmid i Stavanger Jochum Jakobsen Kirsebom [ ? - 1654] Far til Ola Bendiksens etterfølger i Sokndal, Jakob Jochumsen Kirsebom [1612-1694]
- <sup>66</sup> Laurits Lauritsen Birkrem
- <sup>67</sup> Tysk øl.
- <sup>68</sup> Bjørn Løvås [nevnt 1610-1643]
- <sup>69</sup> Lars Bjørnsen Åmodt [ ? - 1627], borger til Stavanger og bonde på Åmodt.
- <sup>70</sup> Trond Knudsen Tothammer [1584 - ca. 1674] Skifte 1677, datteren Karen er ikke nevnt i skiftet, så hun var nok død barnløs før det.
- <sup>71</sup> Gjermund Bjørnsen Ø. Løvås [ca. 1584-1666]
- <sup>72</sup> Ola Bjørnsen Mydland [ca. 1580-1657] Den rikeste odelsbonden i Sokndal på sin tid
- <sup>73</sup> Ellef Bjørnsen Fitje [1609-1669] Omtalt som svigersønn av både Ola Bjørnsen Mydland og Trond Knudsen Tothammer i 1639
- <sup>74</sup> Jubellærer Peder Mikkelsen levde i sine siste år som pastor emeritus.
- <sup>75</sup> Laurits Jakobsen Hindsholm ble student dette året
- <sup>76</sup> *Ønsker Guds lykke.*
- <sup>77</sup> Borger i Stavanger, sønn til rådmann Willum Jonsen, alternativt Jon Willumsen Lindland [1609-e. 1673]
- <sup>78</sup> Laurits Lauritsen Birkrem [1590-1641] og Adelus Hansdtr Teiste [1608-1651]
- <sup>79</sup> Utgiftene er nøyaktig oppregnet, og beløper seg til 74 rdl. Bruden var vistnok en datter til Hr. Peder Tøgersen i Helleland
- <sup>80</sup> Gift med Lage Christophersen, kapellan i Modum 1631-1633, Buskerud, senere i Sauherad, Telemark.

---

<sup>81</sup> Enke etter Peder Krag. Frans Pedersens påtenkte frieri i 1632 er det antakelig ikke blitt noe av.

<sup>82</sup> Antakelig den Laurits Sørensen som var fogd over Lista.